

A map of the Montreal region, including parts of the surrounding provinces, is shown in a light yellow color. Overlaid on this map is a heatmap with a color gradient from dark red to bright yellow, indicating areas of high activity or density. The heatmap is most intense in the central urban area of Montreal and extends along the St. Lawrence River. The text 'SERVICES EN ANGLAIS' is positioned at the top center within a dark red rounded rectangle.

SERVICES EN ANGLAIS

Accès

aux services en anglais
dans le réseau de la santé
et des services sociaux
en Montérégie

Cette brochure décrit les services offerts en langue anglaise par les établissements de santé et de services sociaux en Montérégie. Pour connaître l'adresse où vous devez vous présenter pour obtenir un service, contactez l'établissement au numéro indiqué.

Pour consulter le *Programme d'accès aux services de santé et aux services sociaux en langue anglaise pour les personnes d'expression anglaise de la Montérégie*, rendez-vous sur le site Web de l'Agence au www.rrsss16.gouv.qc.ca, à la section Publications.

MATIÈRES

CSSS qui offrent presque tous leurs services en langue anglaise	1
CSSS qui offrent quelques services en langue anglaise	3
Carte : les territoires des CSSS en Montérégie	4
Établissements régionaux	7
Organismes communautaires, Info-Santé et plaintes	9

CSSS - CENTRE DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

Un CSSS est un établissement né de la fusion d'un hôpital avec un ou plusieurs CLSC et centres d'hébergement et de soins de longue durée (CHSLD) d'un territoire particulier. Il est responsable de répondre aux besoins de sa population et d'organiser les services en conséquence. Le CSSS offre lui-même plusieurs services, alors que certains sont offerts par des organisations (hôpitaux spécialisés, centres de réadaptation, organismes communautaires, et tout autre organisme requis) avec lesquels le CSSS a négocié des ententes.

Les CSSS de ce premier groupe offrent presque tous leurs services en anglais.

CSSS CHAMPLAIN

Téléphone : 450 445-4452 (Champlain); 450 443-7475 (Saint-Hubert)

Principaux territoires desservis : Brossard, Saint-Lambert, Greenfield Park, Saint-Hubert

Population totale : 182 195

Nombre de personnes d'expression anglaise : 38 198

Pourcentage de population anglophone : 21 %

Services offerts

Accueil, évaluation et orientation; Info-Santé; services enfance-famille; services de santé et services courants; immunisation; analyses de laboratoire; clinique santé-voyage; soutien à domicile; hébergement; hôpital de jour; réadaptation fonctionnelle intensive; centre de jour; santé mentale 1^{re} ligne (adultes et enfants); prévention et promotion (santé publique); services de santé et services sociaux scolaires.

Note

L'Hôpital Charles LeMoine offre les services hospitaliers pour le territoire du CSSS Champlain.

CSSS HAUT-SAINT-LAURENT

Téléphone : 450 829-2321

Principales municipalités desservies : Huntingdon, Ormstown

Population totale : 21 605

Nombre de personnes d'expression anglaise : 7 065

Pourcentage de population anglophone : 32,7 %

Services offerts

Services hospitaliers et cliniques externes; services de santé et services sociaux courants; accueil, évaluation et orientation; Info-Santé; immunisation; soutien à domicile; hébergement; analyses de laboratoire; prévention et promotion (santé publique); services de santé et services sociaux scolaires.

Note

Ce CSSS est reconnu par la Charte de la langue française pour offrir tous ses services en anglais et est désigné comme tel dans le Programme d'accès.

CSSS LA POMMERAIE

Téléphone : 450 266-4342, option 5

Principales municipalités desservies : Cowansville, Lac-Brome, Sutton, Bedford

Population totale : 48 080

Nombre de personnes d'expression anglaise : 11 138

Pourcentage de population anglophone : 23,2 %

Services offerts

Accueil, évaluation et orientation; chirurgie; analyses de laboratoire; urgence; soins intensifs; immunisation; services psychosociaux pour enfants, jeunes et adultes; santé mentale; services de santé et services sociaux scolaires; soutien à domicile; services résidentiels; Info-Santé.

CSSS JARDINS-ROUSSILLON

Téléphone : 450 699-2425

Principales municipalités desservies : Châteauguay, Candiac, La Prairie, Hemmingford

Population totale : 164 585

Nombre de personnes d'expression anglaise : 21 750

Pourcentage de population anglophone : 13,2 %

Services offerts

Accueil, évaluation et orientation; Info-Santé; services enfance-famille; services de santé et services sociaux courants; immunisation; analyses de laboratoire; soutien à domicile; hébergement; hôpital de jour; réadaptation fonctionnelle intensive; centre de jour; santé mentale 1^{re} ligne (adultes et enfants); santé mentale spécialisée (adultes et enfants); prévention et promotion (santé publique); services de santé et services sociaux scolaires; soins palliatifs.

CSSS VAUDREUIL-SOULANGES

Téléphone : 450 455-6171

Principales municipalités desservies : Vaudreuil-Dorion, Pincourt, Île Perrot, Hudson, Saint-Lazare

Population totale : 101 280

Nombre de personnes d'expression anglaise : 22 748

Pourcentage de population anglophone : 22,5 %

Services offerts

Accueil, évaluation et orientation; services de santé et services sociaux courants; services de santé et services sociaux scolaires; services offerts à la suite d'une perte d'autonomie (services de santé, services sociaux et réadaptation); soutien à domicile; hébergement; centres de jour.

Note

Le CSSS du Suroît offre les services hospitaliers à la population du territoire du CSSS Vaudreuil-Soulanges.

Les CSSS de ce second groupe offrent quelques services en anglais.

CSSS DU SUROÎT

Téléphone : 450 371-9920, poste 2000

Principales municipalités desservies : Salaberry-de-Valleyfield, Beauharnois

Population totale : 53 195

Nombre de personnes d'expression anglaise : 1 840

Pourcentage de population anglophone : 3,5 %

Services offerts

Services offerts à la suite d'une perte d'autonomie; santé mentale (adultes et enfants); services de santé et services sociaux courants; services médicaux incluant chirurgie, services diagnostiques et thérapeutiques; prévention et promotion (santé publique).

Note

L'Hôpital du Suroît offre également ses services aux résidents du territoire CSSS Vaudreuil-Soulanges.

CSSS HAUT-RICHELIEU-ROUVILLE

Téléphone : 450 358-2572

Principales municipalités desservies : Saint-Jean-sur-Richelieu, Chambly, Noyan, Lacolle

Population totale : 149 025

Nombre de personnes d'expression anglaise : 6 623

Pourcentage de population anglophone : 4,4 %

Services offerts

Services psychosociaux (suivi); Info-Santé (régional); réadaptation fonctionnelle intensive; centre de jour.

CSSS PIERRE-BOUCHER

Téléphone : 450 468-8111

Principales municipalités desservies : Longueuil, Boucherville

Population totale : 226 150

Nombre de personnes d'expression anglaise : 8 603

Pourcentage de population anglophone : 3,8 %



Services offerts

Accueil, évaluation et orientation; cliniques externes spécialisées; programme d'assistance aux victimes d'agression sexuelle; prélèvements; soutien à domicile; services psychosociaux; soins palliatifs.

Les territoires des CSSS

en Montérégie

Légende

-  Les CSSS en beige offrent presque tous leurs services en anglais
-  Les CSSS en vert offrent quelques-uns de leurs services en anglais

CSSS VAUDREUIL-SOULANGES

Vaudreuil-Dorion, Pincoirt, Île Perrot, Hudson, Saint-Lazare

CSSS DU SUROÏT

Valleyfield

CSSS HAUT-SAINT-LAURENT

Huntingdon, Ormstown

CSSS PIERRE-BOUCHER

Longueuil, Boucherville

CSSS CHAMPLAIN

Brossard, Saint-Lambert,
Greenfield Park, Saint-Hubert

CSSS JARDINS-ROUSSILLON

Châteauguay, Candiac,
La Prairie, Hemmingford

CSSS HAUT-RICHELIEU-ROUVILLE

Saint-Jean-sur-Richelieu, Chambly,
Noyan, Lacolle

CSSS SOREL-TRACY

Sorel

CSSS RICHELIEU-YAMASKA

Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Hyacinthe, Beloeil

CSSS HAUTE-YAMASKA

Granby, Waterloo

CSSS LA POMMERAIE

Cowansville, Lac-Brome, Sutton, Bedford

CSSS RICHELIEU-YAMASKA

Téléphone : 450 771-3333

Principales municipalités desservies : Saint-Bruno-de-Montarville, Saint-Hyacinthe, Beloeil

Population totale : 184 485

Nombre de personnes d'expression anglaise : 7 375

Pourcentage de population anglophone : 4 %

Services offerts

Services de santé et services sociaux scolaires; soutien à domicile; services de santé et services sociaux courants.

CSSS HAUTE-YAMASKA

Téléphone : 450 375-8000

Principales municipalités desservies : Granby, Waterloo

Population totale : 80 380

Nombre de personnes d'expression anglaise : 3 348

Pourcentage de population anglophone : 4,2 %

Services offerts

Services de santé et services sociaux courants; santé mentale (incluant les services spécialisés), soutien à domicile; hébergement.

HÔPITAL CHARLES LEMOYNE

L'Hôpital Charles LeMoyne est un hôpital affilié universitaire. Il offre une vaste gamme de services spécialisés et ultra-spécialisés. Plusieurs de ces services sont offerts à l'ensemble de la population montréalaise. L'hôpital offre également des services hospitaliers réguliers à la population du territoire du CSSS Champlain.

Téléphone : 450 466-5000

Services offerts

Accueil; urgence; services ambulatoires; soins intensifs; réadaptation; services sociaux; pédopsychiatrie (externe et interne); hébergement.

ÉTABLISSEMENTS RÉGIONAUX

Les établissements régionaux couvrent l'ensemble de la Montérégie et comportent souvent de nombreux points de services dispersés à travers la région pour mieux répondre aux besoins de la population. Plusieurs de ces établissements ont conclu des ententes avec les CSSS afin de dispenser le type et le nombre de services requis dans les différents terroires. La plupart des services sont offerts uniquement sur référence de la part d'un professionnel de la santé.

CENTRES DE RÉADAPTATION

Les centres de réadaptation s'adressent principalement aux personnes qui présentent une déficience physique ou intellectuelle, des difficultés psychosociales ou familiales, des problèmes de comportement ou de toxicomanie. Ils offrent des services d'adaptation, de réadaptation et d'intégration sociale de même que des services d'accompagnement et de soutien à l'individu, à la famille et à l'entourage.

DÉFICIENCE INTELLECTUELLE ET AUTISME

Pour les terroires des CSSS Champlain, de la Haute-Yamaska, Richelieu-Yamaska, de Sorel-Tracy, La Pommeraie et Pierre-Boucher :

CRDI Montérégie-Est

Téléphone : 450 679-6511

Pour les terroires des CSSS Jardins-Roussillon, Vaudreuil-Soulanges, du Suroît, Haut-Richelieu-Rouville et du Haut-Saint-Laurent :

Les Services de Réadaptation du Sud-Ouest et du Renfort

Téléphone : 450 692-1010

Services offerts

Accès, évaluation et orientation; services d'adaptation et de réadaptation (à domicile, au travail et dans la communauté); services d'assistance éducative spécialisée aux familles et aux proches; services résidentiels.

ALCOOLISME/TOXICOMANIE/JEU DE HASARD

Pavillon Foster

Téléphone : 450 659-8911

Le Pavillon Foster offre des services internes et externes à la population souffrant de problèmes de dépendance. Les services sont offerts en collaboration avec les CSSS et les écoles de la région.

Note

Cet établissement est reconnu par la Charte de la langue française pour offrir tous ses services en anglais et est désigné comme tel dans le Programme d'accès.

CENTRE JEUNESSE

Le Centre jeunesse de la Montérégie reçoit directement les signalements concernant les enfants et adolescents à risque. Pour les autres services spécialisés, les individus et/ou les familles doivent être référés par les CSSS ou autres établissements de la santé et des services sociaux. Le Centre jeunesse a de nombreux points de service dispersés dans la région.

Centre jeunesse de la Montérégie

450 679-0140

Services offerts

Services de protection jeunesse; services psychosociaux pour enfants et adolescents; services d'hébergement (familles d'accueil et appartements supervisés); services de réadaptation; adoption; retrouvailles; expertise en Cour supérieure.

Note

Cet établissement a une entente formelle avec les Centres de la jeunesse et de la famille Batshaw (Montréal) concernant les services de réadaptation en internat.

DÉFICIENCE VISUELLE

Ces services sont offerts aux individus en perte de vision. La clientèle doit fournir une évaluation de la vue pour pouvoir accéder à ces services.

Institut Nazareth et Louis-Braille

450 463-1710

Services offerts

Soutien professionnel; développement de la petite enfance et intégration scolaire; intégration communautaire; soutien à domicile; aides techniques; ludothèque; adaptation de l'information dans des médias substituts.

Note

Cet établissement a une entente formelle avec le *Montreal Association for the Blind* concernant les services à la population d'expression anglaise.

DÉFICIENCE PHYSIQUE

Centre montérégien de réadaptation

450 676-7447 (sans frais : 1 800 667-4369)

Services offerts

Programme jeunesse : déficience motrice; déficience du langage; déficience auditive (mode oraliste); traumatologie; ressources résidentielles; cliniques spécialisées.

Programme adulte : déficience motrice; déficience auditive (mode oraliste); traumatologie; autres soins personnalisés.

Pour tous âges : aides techniques.

SERVICE RÉSIDENTIEL PRIVÉ

(Cet établissement est une résidence privée pour personnes âgées)

Centre d'hébergement C. P. L. Argyle inc. (Résidence du Parc)

450 465-1401

Note

Ce service est reconnu par la Charte de la langue française pour offrir tous ses services en anglais et est désigné comme tel dans le Programme d'accès.

ORGANISMES COMMUNAUTAIRES

Plusieurs organismes communautaires en Montérégie offrent une variété de services en langue anglaise même s'ils ne font pas partie du Programme d'accès. Certains d'entre eux offrent, en vertu d'ententes formelles avec un CSSS, des services très utiles en de nombreuses situations.

INFO-SANTÉ

Le service Info-Santé offre un accès téléphonique à une infirmière qui peut répondre aux questions de la clientèle et lui fournir des conseils. Ce service fonctionne 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Consultez votre annuaire téléphonique local pour obtenir le numéro à composer.

PLAINTES

Comme dans toute situation, le dialogue est le bienvenu. Vous pouvez toujours discuter de vos insatisfactions avec le personnel concerné sans crainte de représailles.

Vous pouvez également déposer une plainte formelle auprès de la commissaire locale aux plaintes et à la qualité. Informez-vous à la réception de votre établissement.

**Agence de la santé
et des services sociaux
de la Montérégie**

Québec 